

Mission au Brésil de Arthur Thareau pour l'association Soleil

Date de la Mission du 14/11/2018 au 30/12/18

Localisation : Santa Catarina et Rio Grande do sul

### **Florianopolis du 14/11 au 1/12/18**

#### **Stage à l'Alliance française de Florianopolis du 19/11 au 30/11**

Créée en 1956, l'Alliance Française de Florianopolis est une association à but non-lucratif. Elle est donc gérée par un bureau de bénévoles, mais dispose d'une équipe de 7 salariés dont une directrice française actuellement Madame Solene Maridor Leblanc.

Son activité principale est l'enseignement du français lui permettant de financer l'ensemble de ses activités. Pour ce faire elle embauche 9 professeurs de français afin d'assurer les cours pour 850 élèves. Sa seconde mission est la programmation d'événements culturels. Elle organise en moyenne 25 événements par an (musique, théâtre, cinéma) afin de diffuser la culture française dans différents lieux culturels de la ville. Elle externalise la plupart de la programmation et de l'organisation des événements auprès d'une entreprise spécialisée.

#### **Missions du stage :**

Organisation de la fête de fin d'année élèves/professeurs

Intervention en français dans plusieurs classes afin de présenter la Mayenne et les événements culturels

Traduction d'un projet artistique en français pour une jeune photographe qui part en résidence au musée des beaux-arts de Paris

Rencontre d'un acteur culturel de Florianopolis : Fondation Badesc

#### **Fondation Badesc :**

Rencontre du directeur Eneleo Alcides

Fondation financée par une banque. Elle effectue une programmation de cinéma indépendant internationale à travers plusieurs thématiques (Mai 68 / la femme/ le cinéma américain indépendant ...). Elle organise également 2 festivals : La mostra du cinéma européens et la mostra du cinéma d'animation

Mission principale : diffusion d'art contemporain dans une magnifique bâtisse du 19eme s. Accompagnement d'artistes plasticiens à la création et à la diffusion de leurs œuvres.

#### **Les lieux culturels repérés à Florianopolis :**

3 cinémas

Un grand centre culturel avec un théâtre

Un théâtre de centre-ville

Nombreux concerts de bord de plage

Plusieurs salles de concerts privés

Plusieurs Galeries d'arts

Un musée avec une salle d'exposition

#### **Visite des lieux culturels**

Université de Florianopolis (pièce de théâtre d'un jeune de Rio de Janeiro)

Bar alternatif communautaire (mur escalade et bière locale)  
Soirée concert à Praia do Forte (groupe de reprise de musiques latino américaine)  
Cinéma dans un centre commercial

### **1er au 7 décembre Gravatal, ou capitale de l'eau thermale du SC**

2h00 de Florianopolis  
15 km de Tubarao  
10 000 Habitants  
3 écoles publiques  
2 collèges  
Nombreux hôtels thermaux

#### **Activités culturelles de la ville**

Une petite bibliothèque  
Un carnaval da rua organisé par le secrétariat du tourisme  
Quelques concerts organisés par les hôtels, musique commerciale pour les touristes  
Quelques associations sportives  
En 2019, il y a un projet d'ouverture d'une école de Biodanza pour former des professeurs 1 fois par mois  
Deux propositions privées de la part d'une école de danse et d'un micro festival dans une brasserie.

Une association culturelle (Associação Cultural de Gravatal) qui propose 4 événements par an  
Une fête de Noël  
Une course de cyclisme  
Festa da colonia imperial  
La marche de la paix de 7km dans les montagnes

Elle gère une radio communautaire (radio comunitaria Porto Gravatal) avec 2 salariés pour une diffusion locale et sur le net. Elle anime également un lieu d'expérimentation de construction de bâtiments écologiques en effectuant plusieurs chantiers participatifs par an avec entre autre la construction d'une maison typique Guarani avec les méthodes anciennes.

#### **Tubarao (100 000 Habitants)**

Un musée ferroviaire  
Un cinéma dans un centre commercial  
Une salle de diffusion de concerts et spectacles  
Nombreux clubs et bars de nuits qui diffusent des artistes

#### **Braço do norte**

20 000 Habitants  
3 bars de centre-ville dont un avec une programmation culturelle intéressante, musiques actuelles et dj locaux. Pas d'autres lieux de diffusion de la culture

### **Santa Rosa de Lima**

Une association Aecosul, créée il y a un an par Jackson, des universitaires et un groupe de personnes de Santa Rosa a particulièrement attiré mon attention. Elle effectue des animations natures, des découvertes de l'environnement et participe activement à la semaine de l'agroécologie. Elle fonctionne avec beaucoup de bénévoles et avec un financement interne grâce aux adhésions.

### **Rio Grande do sul du 9 au 22 décembre.**

### **Morro Reuter du 9 décembre au 12 décembre**

Dois Irmaos

Theatro Adriano Schenkel

<http://www.curtoarteprodutora.com.br/>

Contact Carlos Alberto Klein

[curtoarteproducao@yahoo.com.br](mailto:curtoarteproducao@yahoo.com.br)

Théâtre géré par la compagnie professionnelle Curto Arte depuis 25 ans. C'est le seul théâtre indépendant privé du Rio Grande do Sul. Structure privée avec une forme juridique d'entreprise, chiffre d'affaires de 500 000 rs. Composée de 5 salariés. Le théâtre propose des cours de théâtre pour différents âges et présente également ses spectacles dans 3 états proches du Rio Grande do Sul. En fonction de la popularité du spectacle, celui-ci peut tourner pendant une dizaine d'années. Les pièces de théâtres sont jouées en allemand (uniquement), afin de renouer avec la culture et l'histoire locale. Les textes traitent principalement de l'immigration allemande dans la région.

La compagnie projette une tournée en Allemagne, au chapeau, au mois de mai 2019. Potentiel partenariat envisageable, mais techniquement difficile du fait de la barrière de la langue.

### **Festival Artes de Lomba Grande**

Micro entreprise Tenda da Ripa

Lieux de ventes de produits artisanaux et artistiques de la région

Ils organisent un festival d'art du 20 au 25 novembre dans toute la ville

<https://www.facebook.com/events/322234898575830/>

Possibilité d'échanges avec un groupe d'artistes français. Ils ont peu de budget mais pourraient sans doute accueillir et loger un groupe sur place comme une chorale, un groupe de musique, du théâtre de rue ...

### **Ivoti, ASCARTE Associacao Pro Cultura e Arte Ivoti**

Ecole de musique

Formation pour les professeurs de musique, du primaire à l'université

Cours d'allemand de niveau universitaire

Forme juridique : Institution philanthropique

Cette école gère également une association culturelle, associacao pro cultura e arte ivoti. Ils réalisent avec des adolescents une tournée européenne tous les deux ans. Orchestre de 20 élèves qui fait une tournée en Allemagne, au Portugal, en France (musique, classique, harmonie ). Le prochain séjour aura lieu en 2021. Pour le projet jeune voir avec Arthur Milo [ascarte@outlook.com](mailto:ascarte@outlook.com) Possibilité de partenariat sur ce point pour intégrer une date ou deux en Mayenne.

Il y a éventuellement la possibilité d'envoyer un groupe de français musiciens pour une soirée spectacle dans leur salle de concert. Voir avec le directeur de l'école : Everon Augustin : [everon.augustin@institutoivoti.com.br](mailto:everon.augustin@institutoivoti.com.br)

### **Quarto Saxo Barlavente :**

Groupe de musique de quatre saxophonistes professionnels qui joue des adaptations de musiques brésiliennes. Arrangements de musiques latino, gaucho, musique populaire brésilienne.

Le groupe souhaiterait faire une tournée en France, les musiciens seraient prêts à payer leurs billets d'avion

Contact [renato@barlaventosax.com](mailto:renato@barlaventosax.com)

### **Santo Antonio Da Patrulha du 15 au 21 Décembre 42 000 Habitants**

Une université avec une action large et une grande influence sur le développement social des locaux.

Festival Moenda da cancao

Festival Bail da masque

Terno de reis

Un musée et une bibliothèque

Une salle de spectacle

2 CTG (centre de danse Gaucho)

Rencontre de Marnei directeur municipal de la culture et du tourisme [marneiconsul@hotmail.com](mailto:marneiconsul@hotmail.com)

de Eliana Maria, secrétaire municipale de la culture du sport et du tourisme et de Ro Almeida, guide touristique de Santo Antonio.

Marnei et Ro souhaiteraient visiter la Mayenne pour découvrir la politique culturelle et le tissu associatif de notre département. J'ai pu visiter avec eux l'ensemble des lieux touristiques. Gros travail de fait sur la revalorisation du tourisme et en particulier autour du caminho gaucho de Santiago.

### **Le CTG de Santo Antonio**

Club de danse gaucho, qui forme des jeunes à la danse traditionnelle. Très populaire au Brésil, ils participent à de nombreux concours régionaux,

La qualité de la danse des jeunes adolescent(e)s est impressionnante. Un échange avec eux serait intéressant, en organisant plusieurs représentations en Mayenne. Demande une logistique

importante et un partenariat avec la préfecture de Santo Antonio pour financer le voyage. (Groupe de 20 jeunes). Voir avec Samuel qui a le contact.

### **Le terno de reis**

Fête traditionnelle açoréenne (originaire des Açores) qui commence le 8 décembre et qui termine le 6 janvier

Deux groupes de musiques se partagent la ville, en intervenant dans des maisons et dans des soirées-concerts dans les villes aux alentours.

### **Visite de la tribu Guarani :**

Visite de la tribu avec la professeur Valdiren qui donne des cours à une classe d'enfants indigènes. Possibilité d'échanges à distance avec une école mayennaise, en ligne, ou avec des cartes postales, à imaginer. Contact whats app: Valdrien : +555196448141

### **Conclusion**

Florianopolis et Porto Alegre disposent d'une offre culturelle riche et variée, cinéma, théâtre, art contemporain, galerie d'art ... Des lieux de diffusions multiples qui travaillent avec des artistes locaux et internationaux. Les personnes qui fréquentent ces lieux sont des jeunes universitaires, des citoyens et des touristes qui font la démarche seul pour fréquenter des lieux culturels. Ils ont des moyens financiers et sont majoritairement issus des classes sociales supérieures. Il y a une ségrégation dans les pratiques culturelles et lieux fréquentés. Sauf à la plage, lieu qui semble rassembler le Brésil.

Les propositions culturelles en milieu rural sont peu développées, car très peu soutenues par les collectivités qui ne disposent pas de moyen financier et qui accompagnent peu les nouveaux projets. Les initiatives ne peuvent donc pas fonctionner économiquement et il y a peu d'infrastructures culturelles sur les territoires. De plus, le système associatif brésilien est complexe, car il oblige une externalisation de la gestion financière par une entreprise privée. Il y a donc un tissu associatif pauvre. La plupart des petits projets ne sont pas référencés et pratiquent leurs activités sans structure juridique. L'option majoritairement utilisée est la micro entreprise.

Les quelques nouveaux projets émergeant peinent à trouver une base de bénévoles réguliers. Les jeunes consomment la culture commerciale, mais s'investissent peu dans des projets alternatifs. La seule offre disponible est donc essentiellement commerciale: salles de concerts privés, boîtes de nuits, qui fonctionnent au chiffre et ne prennent aucun risque avec une programmation alternative.

Mais, le Brésil est un pays avec une diversité culturelle énorme, et j'ai pu rencontrer de nombreux passionnés qui, à leurs niveaux travaillent dur pour défendre des projets socioculturels très intéressants. L'intérêt des Brésiliens pour la culture folklorique est fort. J'ai pu le voir à travers les CTG, centre traditionnel Gaúcho ou le Terno des reis. Des pratiques culturelles transmises de générations en générations qui mobilisent encore de nombreuses personnes. Le Nord du Brésil et les villes de Salvador et Recife ont une culture musicale et festive impressionnante. Le Carnaval mobilise une grande partie de la population qui s'investit dans les groupes de musiques, la

confection de costumes, l'accompagnement des plus jeunes, l'intégration sociale des plus défavorisés, sans pour autant avoir d'appui institutionnelle et de structure juridique. L'envie des brésiliens de faire la fête et de participer à cette liesse populaire prendra toujours le dessus sur les contraintes financières et politiques. Et si finalement, ça ne serait pas ça la culture ? Une effervescence populaire sans intervention des élites et des institutions dans l'organisation ?

Les envies d'échanges internationaux ne manquent pas. Il y a donc de nombreuses possibilités de partenariats culturels qui pourraient s'appuyer sur le partenariat déjà existant Soleil Aprodesi.

### **Remerciements :**

Je tiens à remercier l'ensemble des personnes qui m'ont accueilli, en particulier Joao, Licia, Mariza, Constantino, Jackson, et les membres de l'association Aprodesi, Dilce, Samuel, Rocio et Sergio. Je remercie également l'association Soleil pour l'aide financière et l'accompagnement dans ce projet depuis mars dernier. Merci à l'ensemble des Brésiliens que j'ai pu rencontrer durant mon séjour et qui se sont montrés très disponibles pour répondre à mes nombreuses questions.